



金融市場周報

重返巔峰

→ 本周中美達成協議暫時削減對等關稅，帶來意外驚喜，美國股票有望測試 2 月的歷史高位。

→ 隨著貿易緊張局勢緩和，增加了美國經濟軟著陸的機會，而「清晰度因素」則消除了風險資產波動的一個主要來源，我們的技術模型看漲美國股票。

→ 在接下來的幾個月裡，我們預期美國將與盟友達成貿易協議，並將重點轉向減稅和放寬監管。這方面如取得顯著進展，可能使標普 500 指數突破 2 月創下的 6,147 點的歷史高位，其中科技、通訊和金融服務業將會領先。

→ 我們依然看漲中國科技業，並會在恒生科技指數回調時買入。

→ 我們繼續增持美國國債，因為經濟增長放緩意味著 10 年期國債收益率可能會跌向我們的 12 個月目標 4.0-4.25%。



貿易風險緩和
美股票

趁低買入中

增長放緩
債

增持美國長期國

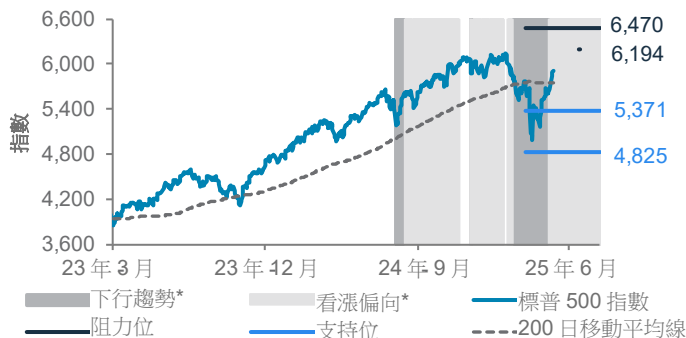
增長放緩和美元企穩
窄幅上落的機會

澳元

本周圖示：突破上行

我們的技術模型看漲美國股票，並繼續看漲中國股票，特別是科技行業

標普 500 指數及關鍵支持位、阻力位*



資料來源：彭博、渣打；*基於我們的技術模型

恒生科技指數及關鍵支持位、阻力位*



主筆評論

重返巔峰

本周中美達成協議暫時削減對等關稅，帶來意外驚喜，美國股票有望測試 2 月的歷史高位。貿易緊張局勢緩和，增加了美國經濟軟著陸的機會，而「清晰度因素」是一個主要來源，消除了風險資產波動。

在接下來的幾個月裡，我們預期美國將與盟友達成貿易協議，並將重點轉向減稅和放寬監管。這方面如取得顯著進展，可能使標普 500 指數突破 2 月創下的 6,147 點的歷史高位，其中科技、通訊和金融服務業將會領先。另外，我們依然看漲中國科技業，並會在恒生科技指數回調時買入。

中美貿易休戰：中美達成 90 天大幅降低對等進口關稅的協議，超出了我們的預期。市場原先預期美國會把對華關稅從 145% 降至 50-60%。然而，稅率最終降至 30%。同樣地，中國將美國進口商品關稅從 125% 調低至 10%。儘管中美達成任何貿易協議的談判可能會曠日持久，但我們預計美國將在未來幾周與印度、南韓和日本等盟友達成初步貿易協議。我們的核心情境是美國的基準關稅最終穩定在 10% 左右，遠高於年初 2.4% 的平均關稅，並對半導體、汽車和鋼鐵等特定行業實施更高的關稅。

下一步減稅：隨著貿易戰憂慮消退，美國的重點轉向減稅。特朗普總統除了希望延長 2017 年的減稅政策外，還計劃推行企業減稅措施，以刺激當地投資。關稅帶來的收入（根據 Yale Budget Lab 估計，2026 至 2035 年期間關稅將增加 2.7 萬億美元）將部分用於支付減稅。儘管如此，政府會密切注意減稅不會導致財政赤字增加，因為這將使降低債券收益率變得更加困難，而降低債券收益率正是政府的主要目標。放寬金融及能源

行業的監管仍然是另一個優先事項。這些政策應能進一步推動當前股市的上升勢頭。

技術因素支持美國股市上漲：我們的技術模型已看漲標普 500 指數，可能挑戰下一個阻力位 6,194。儘管如此，在經歷了接近一個月的極度看跌（反向指標）後，美國股市的投資者持倉已經恢復正常，而我們的「恐懼與貪婪」指標正在接近「極度貪婪」區域。後者意味著股市在再次上升之前將短暫整固。

增持美國科技、通訊和金融業股票。貿易緊張局勢緩和，對美國科技和通訊行業有利，因為這些行業從出口中獲得可觀的收入。2025 年首季業績顯示，上述行業持續增加與人工智能相關的開支。同時，政府放寬監管以促進貸款，金融業應受惠（見第 4 頁）。

在恒生指數及恒生科技指數回調時增持。經過上個月的上漲後，我們預期恒生指數短期內將會整固，並測試 22,640 的技術支持位。由於中國仍然是我們在亞洲看好的股票市場，因此建議趁低買入。我們特別看好恒生科技指數（1 個月目標價：5,901），因為該指數受以下因素所推動：由人工智能驅動的盈利表現強勁、政府政策對該行業的大力支持及估值吸引。

關注經濟數據：如果經濟數據惡化，將成為股市創新高的主要風險。由於美國政策不確定性加劇，近幾個月美國企業和消費者信心指標尤其疲弱。雖然貿易緊張局勢緩和，但市場焦點將轉向實際經濟活動或「硬」數據，尤其是每周申領失業救濟人數。美國 4 月份零售銷售萎縮。然而，如果數據大幅惡化，我們可以預期聯儲局將減息，並且對貿易、減稅和放寬管制方面的「特朗普看跌期權」進行微調。

每周宏觀因素平衡表

每周淨評估：總體而言，我們認為過去一周數據和政策對於風險資產的短期影響是利好的。

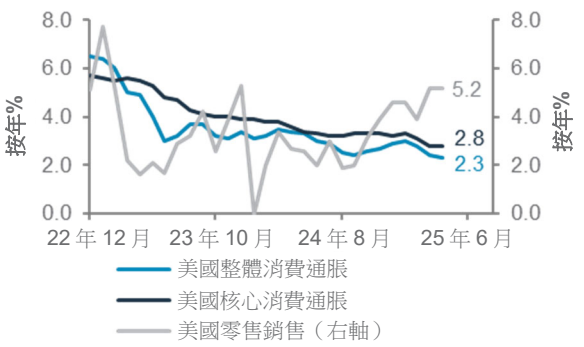
(+) 利好因素：美國通脹走弱，歐元區信心強勁，中美緊張關係緩和

(-) 利淡因素：美國零售銷售下跌，中國的消費通縮持續

	利好風險資產	利淡風險資產
宏觀經濟數據	- 美國整體消費通脹按年意外降至 2.3%（按月 0.2%），核心消費通脹維持在按年 2.8%（按月 0.2%），符合預期 - 美國整體生產通脹按年下降至 2.4%，降幅超過預期；而核心生產通脹按年下降至 3.1%，符合預期 - 美國 NFIB 小型企業樂觀指數降至 95.8，降幅小於預期 - 中國生產物價按年降-2.7%，降幅小於預期 - 歐元區及德國 ZEW 經濟增長預期均優於市場預期 - 英國首季國內生產總值按季增長 0.7%，高於預期	- 中國消費物價通脹維持在按年-0.1%不變，符合預期 - 美國核心零售銷售（控制組）按月收縮 0.2%
政策進展	由於通脹放緩的趨勢持續，歐洲央行主要決策者表示支持 6 月減息	聯儲局主席鮑威爾警告，在「供應衝擊」的背景下，長期利率可能維持於較高水平
其他進展	- 中國和美國同意暫停實施部分關稅 90 天 - 美國與沙特阿拉伯簽署歷史性的 1,420 億美元國防供應協議	

美國通脹在 4 月降溫，但關稅的影響可能在未來幾個月才會顯現

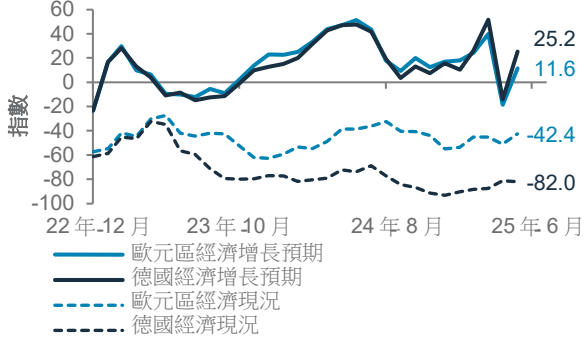
美國整體通脹、核心通脹以及零售銷售



資料來源：彭博、渣打

歐元區和德國經濟增長預期在 5 月回升，高於預期

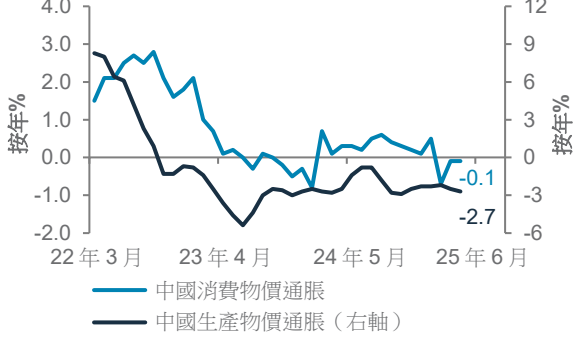
歐元區和德國 ZEW 調查的經濟增長預期指數和經濟現況指數



資料來源：彭博、渣打

中國 4 月的消費物價持續通縮，而生產物價通縮的幅度低於預期

中國消費和生產物價通脹



資料來源：彭博、渣打

客戶最關心的問題

Q 中美貿易關係緩和後，當前你建議增持美國哪些股票行業？

我們的觀點：增持美國科技、通訊服務及金融行業。

理據：中美兩國達成的協議緩解了對美國經濟增長短期內嚴重下滑的憂慮。

科技業的供應鏈遍布中國及其他地區——降低關稅或目前實施的完全豁免，對科技業來說是個好消息。人工智能支出一直是推動科技業表現的主要因素，且科技公司在最近的 2025 年第一季業績中發布了樂觀指引。這項「清晰度因素」將鞏固投資決策，為科技軟件產品的開發鋪路。

通訊服務行業依賴強勁的網上娛樂需求，且對關稅憂慮的抵禦能力相當強。對低價值進口商品徵收的「小額豁免」關稅（已從 120% 降至 54%）仍將影響電商的廣告收入，但行業的估值折讓已經反映了這一點。

最後，美國經濟再次回到軌道上，有望實現軟著陸，這有利於金融業。放寬管制的前景及股份回購增加是其他利好因素。

— 葉福恒，高級投資策略師

Q 你對中國科技業的首季業績有何預期？

我們的觀點：我們預計中國科技公司 2025 年第一季盈利將帶來正面消息。短期來看，恒生指數在近期大幅上漲後可能整固，支持位在 22,640 點，這是增持的好機會。

理據：截至目前為止，中國科技業的第一季盈利超越預期。政府在財政上支持科技轉型，目前我們看到了此舉帶來的早期積極影響。政府正在進行的以舊換新計劃，促進了電子產品的銷量。我們預計資訊科技、通訊服務和非必需消費品等增長型行業將受惠於此類政策。

我們維持對恒生科技指數（HSTECH）的機會型看漲觀點，其估值仍顯著低於美國同類指數。中美下調關稅，應有助於恢復雙邊貿易，惠及在兩地上市的中國科技公司，以及在本質上更容易受到貿易制裁影響的科技硬件及半導體公司。

— 甘皓昕，投資策略師

我們預計美國科技、通訊服務及金融行業將測試其近期高位附近的阻力位

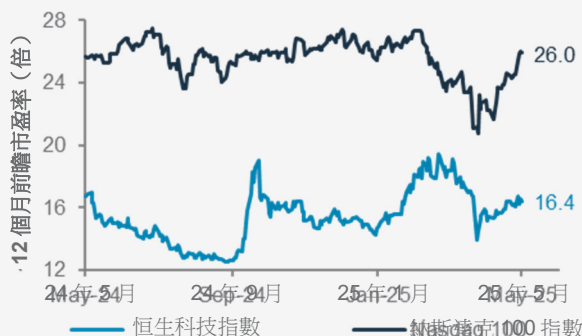
明晟美國科技、通訊服務和金融業的表現（重整以 100 為基數 = 2024 年 5 月 15 日）



資料來源：彭博、渣打

恒生科技指數仍然較納斯達克指數便宜得多

恒生科技指數和納斯達克 100 指數的 12 個月前瞻市盈率預期



資料來源：彭博、渣打

客戶最關心的問題（續）

Q 最新的美國通脹數據如何影響你對美國 10 年期國債收益率的看法？對聯儲局利率路徑有何影響？

我們的觀點：美國 4 月通脹意外下降。增持發達市場政府債，隨著經濟增長放緩，美國 10 年期國債收益率跌向我們的 12 個月目標區間 4.0-4.25%。

理據：美國消費和生產物價通脹（CPI 及 PPI）均顯示價格壓力正在緩和，其中消費通脹處於 2021 年 2 月以來的最低水平。然而，4 月份的數據尚未反映近期關稅上調的全部影響。聯儲局主席鮑威爾在上次聯儲局會議後發表的評論排除了任何預先減息的可能性，市場隱含的年底聯邦基金利率預期已經上升。

美國 10 年期國債收益率正在 4.6% 附近整固。它缺乏大幅上漲的動力，反映價格壓力有所緩和。投資者持倉數據顯示資金流逆轉，從德國 10 年期國債回流至美國 10 年期國債。

有鑑於此，我們認為投資者可趁機增持發達市場政府債，因為美國 10 年期國債收益率高於我們的 12 個月目標區間 4.0-4.25%。我們預計聯儲局從 2025 年下半年開始減息，未來 12 個月將減息 75 個基點，因為我們預計經濟活動將溫和放緩。

在貿易戰休戰之際，發達市場投資級公司債仍是核心持倉。公司債的收益率溢價僅較 2024 年 12 月的低位高出 20 個基點，幾乎完全回吐了所謂「解放日」以來的漲幅。現在轉為看漲發達市場投資級公司債還為時過早，因其估值尚欠吸引，而且我們預計經濟活動將會放緩。

— 香鎮偉，高級投資策略師

Q 亞洲貨幣從中美貿易休戰中受惠。這對澳元有利嗎？

我們的觀點：澳元兌美元窄幅上落。技術上，該貨幣組合正在其 200 日移動平均線 0.6460 附近整固。我們預計該貨幣組合未來 3 個月將處於 0.6130-0.6940 區間。

理據：中美關係緩和推動亞洲貨幣普遍回升。這對澳元來說是利好消息，因為澳元是中國相關發展的流動性貨幣代表，且與人民幣有高度相關性。

然而，澳洲的鴿派貨幣政策正對澳元兌美元形成反向作用。澳洲的就業市場疲弱，儘管失業率沒有變化，但就業不足率上升至 6%。因此，我們預計澳洲央行將在下周二的會議上減息 25 個基點。目前市場預期年底前澳洲將再減息兩次，使政策利率降至 3.25%，這可能會對澳元持續上升造成壓力。

— 袁沛儀，投資策略師

美國 10 年期國債收益率正在整固，而美國投資級公司債的收益率溢價相比國債已回調至「解放日」前的水平

美國 10 年期國債收益率及美國投資級公司債相較國債的收益率溢價



資料來源：彭博、渣打

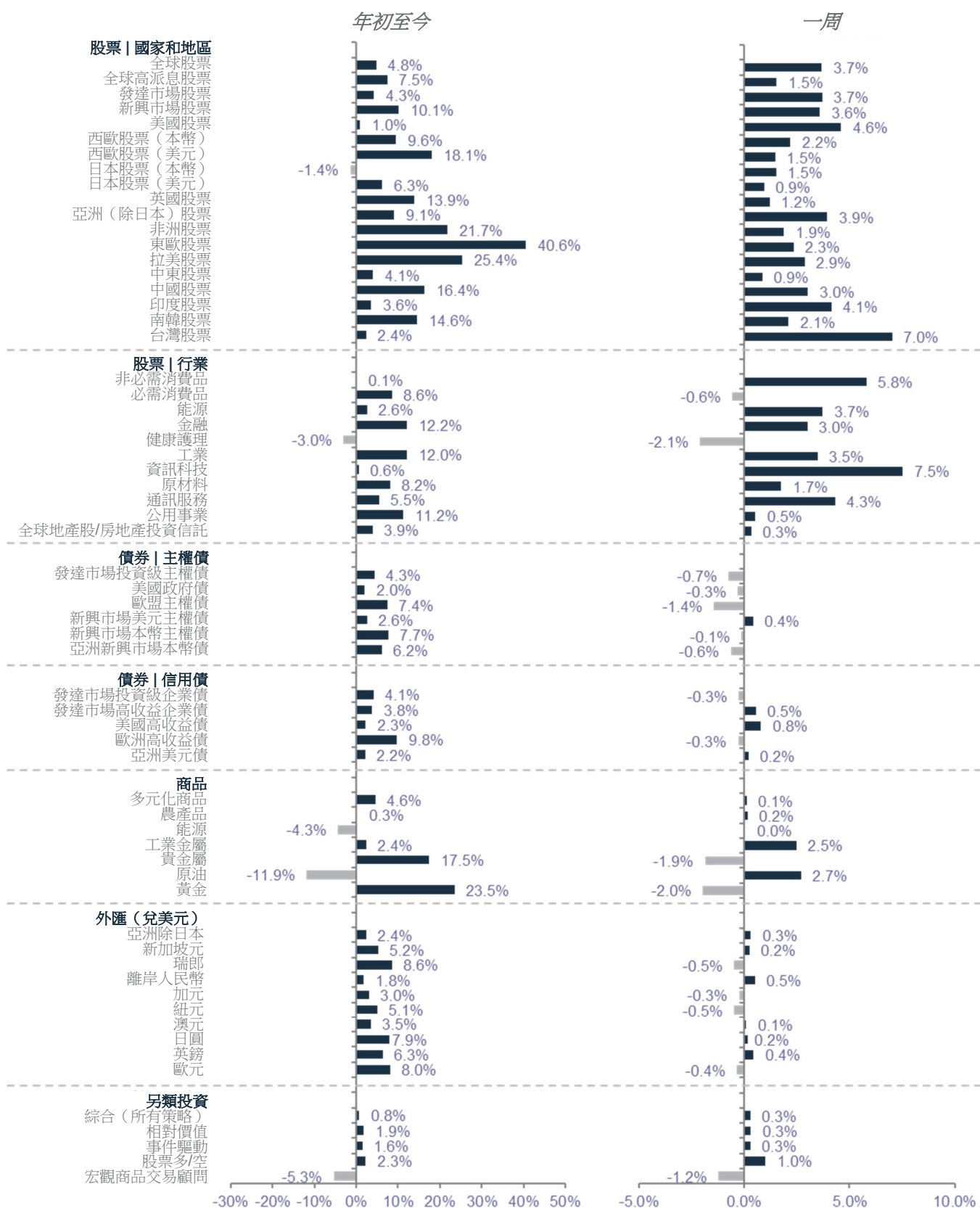
澳元與人民幣高度相關，自 2024 年第二季末以來一直走勢愈來愈相近

澳元兌美元、美元兌離岸人民幣（反向）



資料來源：彭博、渣打

市場表現概要*



資料來源：明晟、摩根大通、Barclays Capital、花旗集團、道瓊斯、HFRX、富時、彭博、渣打

*除非另外說明，否則所有表現均以美元計價。「2025 年初至今」指 2024 年 12 月 31 日到 2025 年 5 月 15 日的表現，「過去一周」指 2025 年 5 月 8 日至 2025 年 5 月 15 日的表現

未來 12 個月資產觀點一覽

資產類別			
股票			
美國	◆	看好行業	
	◆	美國金融	▲
英國	◆	美國科技	▲
日本	◆	美國公用事業	
其他新興市場	◆	歐洲工業	
債券（信用債）			
亞洲美元債	◆	歐洲通訊	▲
發達市場高收益公司債	◆	歐洲科技	▲
新興市場美元政府債	▼	中國科技	▲
發達市場投資級公司債	◆	中國通訊	▲
		中國非必需消費品	▲
		印度科技	▲
債券（政府債）			
新興市場政府本幣債	◆	印度非必需消費品	▲
發達市場投資級政府債	▲	印度金融	▲
		另類投資	◆
		黃金	▲

資料來源：渣打全球投資委員會
圖例：▲ 最為看好 | ▼ 不看好 | ◆ 核心持倉

標普 500 指數的下一個臨時支持位為 5,371

主要市場的技術指標（截至 5 月 15 日收市）

指數	即期	第一支持位	第一阻力位	12 個月 前瞻市 盈率 (倍)	*12 個月 前瞻股息 收益率 (%)
標普 500 指數	5,917	5,371	6,194	21.6	1.4
斯托克 50 指數	5,412	5,062	5,592	15.1	3.2
富時 100 指數	8,634	8,296	8,809	12.6	3.8
東證指數	2,739	2,546	2,863	14.5	2.7
上證綜指	3,381	3,271	3,454	12.5	3.1
恒生指數	23,453	21,644	24,487	10.3	3.4
印度 Nifty 50 指數	25,062	23,807	25,717	20.6	1.5
明晟亞洲（除日本）	763	706	793	13.2	2.5
明晟新興市場	1,174	1,093	1,215	12.4	2.9
紐約期油（即期）	61.6	56.3	66.0	不適用	不適用
黃金	3,240	3,074	3,453	不適用	不適用
美國 10 年期國債 收益率	4.43	4.18	4.61	不適用	不適用

資料來源：彭博、渣打；*截至 2025 年 5 月 15 日收市 註：這些短期技術水平是基於模型的，可能與其他頁面提供的定性分析有所不同

經濟和市場日曆

市場	事件	期間	預期	前值
一 區	離岸人民幣 零售銷售按年	4 月	6.0%	5.9%
	離岸人民幣 工業產值按年	4 月	5.9%	7.7%
	離岸人民幣 年初至今固定資產（不包括農村）按年	4 月	4.3%	4.2%
	離岸人民幣 年初至今房地產投資按年	4 月	-9.9%	-9.9%
	美元 領先指數	4 月	-0.8%	-0.7%
二 區	離岸人民幣 1 年期貸款市場報價利率	5 月 20 日	3.0%	3.1%
	澳元 澳洲央行現金利率目標	5 月 20 日	3.9%	4.1%
	歐元 消費者信心指數	5 月初值	-	-16.7
三 區	英鎊 消費者物價指數按年	4 月	-	2.6%
四 區	歐元 IFO 商業景氣指數	5 月	-	86.9
	歐元 HCOB 歐元區綜合採購經理指數	5 月初值	-	50.4
	英鎊 標普全球英國綜合採購經理指數	5 月初值	-	48.5
	美元 芝加哥聯儲全國活動指數	4 月	-	-0.03
	美元 首次申領失業救濟金人數	5 月 17 日	-	-
	美元 持續申領失業救濟金人數	5 月 10 日	-	-
	美元 標普全球美國綜合採購經理指數	5 月初值	-	50.6
	美元 新屋開工數量	4 月	69.8 萬	72.4 萬

資料來源：彭博、渣打
除非另有說明，否則先前數據為上一期間的數據。除非另有說明，否則數據為上一期變化的%

各資產類別的投資者多樣性已趨於正常

我們自主開發的市場多樣性指標（截至 5 月 15 日收市）

第一級	多樣性	1 個月趨勢	分形維數
全球債券	●	→	1.41
全球股票	●	↑	2.09
黃金	●	↑	1.45
股票			
明晟美國	●	↑	1.75
明晟歐洲	●	↑	1.54
明晟亞洲（除日本）所有國家	●	↓	1.57
固定收益			
發達市場公司債	●	→	1.47
發達市場高收益債	●	→	1.59
新興市場美元債	●	↑	1.72
新興市場本幣債	●	→	1.34
亞洲美元債	●	↑	1.72
貨幣			
歐元兌美元	●	→	1.34

資料來源：彭博、渣打；分形維數低於 1.25 代表市場多樣性極低/趨勢逆轉風險高

圖例：● 高 | ● 中低 | ○ 極低



呈獻



投資貼士

來自首席投資辦公室

講者：

Steve Brice

渣打銀行全球首席投資總監

請收聽首席投資辦公室的投資貼士（**InvesTips**），這是一個
財經教育播客系列，旨在賦予所有人知識與工具，
幫助他們自信地踏上投資之旅。



每兩周一次系列發布於**周三**



渣打市場快訊



Apple Podcasts



Spotify

披露

本文件內容保密，也僅限指定人士閱覽。如果閣下並非本文件的指定收件人，請銷毀全部副本並立即通知發件人。本文件僅供一般參考，受渣打網站的監管披露下相關免責聲明所約束。本文件並非且不構成針對任何證券或其他金融工具訂立任何交易或採納任何對沖、交易或投資策略的研究材料、獨立研究、要約、推薦或招攬行為。本文件僅用作一般評估，並未考慮任何特定人士或特定類別人士的具體投資目標、財務狀況或特定需求等，亦非專為任何特定人士或特定類別人士擬備。閣下不應依賴本文件的任何內容作出任何投資決定。在作出任何投資之前，閣下應該仔細閱讀相關發行文件並徵詢獨立的法律、稅務及監管意見，特別是我們建議閣下務須在承諾購買投資產品之前，考慮本身的具體投資目標、財務狀況或特定需求，就投資產品的適合性徵詢意見。意見、預測和估計僅為渣打發表本文件時的意見、預測和估計，渣打可修改而毋須另行通知。過往表現並非未來績效的指標，渣打銀行並無對未來表現作出任何陳述或保證。投資價值及其收益可升可跌，閣下可能無法收回原始投資的金額。閣下不一定能賺取利潤，可能會蒙受損失。本文件對利率、匯率或價格的未來可能變動或者未來可能發生的事件的任何預測僅為參考意見，並不代表利率、匯率或價格的未來實際變動或未來實際發生的事件（視屬何情況而定）的指標。未經渣打集團（定義如下）明確的書面同意，本文件不得轉發或以其他方式提供予任何其他人士。渣打銀行根據《1853 年皇家特許令》（參考編號 ZC18）在英格蘭以有限責任形式註冊成立，主要辦事處位於英格蘭，地址為 1 Basinghall Avenue, London, EC2V 5DD。渣打銀行獲審慎監管局（Prudential Regulation Authority）認可，並受金融市場行為監管局（Financial Conduct Authority）和審慎監管局規管。渣打銀行的最終母公司渣打集團有限公司（Standard Chartered PLC）連同其附屬公司及關聯公司（包括每間分行或代表辦事處）組成渣打集團。渣打私人銀行乃渣打轄下私人銀行部門。渣打集團內各法律實體及聯屬公司（各為「渣打集團實體」）可根據當地監管要求在全球開展各種私人銀行業務。並非全部產品及服務都由渣打集團內的所有分行、附屬公司及聯屬公司提供。部分渣打集團實體僅擔任渣打私人銀行的代表，不可提供產品和服務或向客戶給予意見。

版權所有©2025，Accounting Research & Analytics, LLC d/b/a CFRA（及其附屬公司，如適用）。除非事先得到 CFRA 的書面許可，否則不得以任何形式複製 CFRA 提供的內容。CFRA 的內容不是投資建議，引用或觀察 CFRA SERVICES 提供的證券或投資並不構成購買、出售或持有此等投資或證券或作出任何其他投資決定的建議。CFRA 的內容包含 CFRA 根據其相信可靠的公開信息提出的意見，此意見可隨時更改，不另行通知。此分析內容尚未提交給美國證券交易委員會或任何其他監管機構，也未獲得其批准。雖然 CFRA 在編制此分析內容時以應有的謹慎行事，但 CFRA、其第三方供應商及所有相關實體明確拒絕並否認所有明示或暗示的保證，包括但不限於在法律允許的範圍內，對適銷性或適用於特定目的或使用的保證，對此信息的準確性、完整性或有用性的保證，並對依賴此信息進行投資或其他目的的後果不承擔責任。未經 CFRA 事先書面許可，CFRA 提供的任何內容（包括評級、與信用相關的分析和數據、估值、模型、軟件或其他應用程式或其輸出）或其任何部分均不得以任何形式、以任何方式進行修改、反向設計、複製或分發，或儲存在數據庫或檢索系統內，不得將此等內容用於任何非法或未經授權的目的。CFRA 和任何第三方供應商及其董事、高級職員、股東、僱員或代理人均不保證此等內容的準確性、完整性、及時性或可用性。在任何情況下，CFRA、其聯屬公司或其第三方供應商均不對訂閱者、訂閱者的客戶或其他人因使用 CFRA 內容所產生的任何直接、間接、特殊或相應損害、成本、費用、法律費用或損失（包括收益損失或利潤損失和機會成本）承擔責任。

市場濫用法規聲明

渣打集團內各分行、附屬公司及聯屬公司可根據當地監管要求在全球開展銀行業務。意見可能包含直接「買入」、「賣出」、「持有」或其他意見。上述意見的投資期取決於當前市況，而且沒有限定更新意見的次數。本意見並非獨立於渣打集團本身的交易策略或部署。渣打集團及／或其聯屬公司或其各自人員、董事、員工福利計劃或員工，包括參與擬備或發行本文件的人士，可於任何時候，在適用法律及／或法規許可的範圍內，買賣本文件提述的任何證券或金融工具，或在任何該等證券或相關投資中有重大利益。因此，渣打集團可能且閣下應假設渣打銀行在本文件所提述的一項或多項金融工具中有重大利益。請參閱渣打網站的監管披露部分，以了解更詳細的披露，包括過去 12 個月的意見／建議、利益衝突及免責聲明。相關策略師可能擁有本公司／發行人的債務或股票證券的財務權益。所有相關策略師均獲新加坡金融管理局或香港金融管理局發牌提供投資建議。未經渣打集團明確的書面同意，本文件不得轉發或以其他方式提供予任何其他人士。

可持續投資

任何使用或提及的 ESG 數據均由晨星、Sustainalytics、明晟或彭博提供。詳情請參閱：1）晨星網站的可持續投資部分；2）Sustainalytics 網站的 ESG 風險評級部分；3）明晟網站的 ESG 業務參與篩選研究（ESG Business Involvement Screening Research）部分，以及 4）彭博的綠色、社會及可持續債券指南。ESG 數據以發表當日所提供的數據為基礎，僅供參考，並不保證其完整、及時、準確或適合特定目的，並且可能有更改。可持續投資：這是指晨星歸類為「可持續投資」的基金。可持續投資基金在其發售章程和監管存檔中已明確表示，它們或將 ESG 因素納入投資流程，或以環境、性別多元化、低碳、可再生能源、水務或社區發展為主題重點。就股票而言，它是指由 Sustainalytics ESG 風險評級為低／可忽略的公司所發行的股份／股額。就債券而言，它是指由 Sustainalytics ESG 風險評級為低／可忽略的發行人所發行的債務工具，以及／或那些經彭博核證的綠色、社會、可持續債券。就結構性產品而言，它是指具有可持續金融框架（符合渣打綠色與可持續產品框架）的發行人所發行的產品，其相關資產屬於可持續投資領域的一部分或由渣打可持續金融管治委員會（Sustainable Finance Governance Committee）另行批准。Sustainalytics 所顯示的 ESG 風險評級是真實的，並不是該產品在任何特定分類系統或框架下被分類或銷售為「綠色」、「可持續」或類似產品的指標。

國家／市場獨有的披露

博茨瓦納：本文件由渣打銀行博茨瓦納有限公司在博茨瓦納分發，並歸屬該單位。該公司是根據《銀行法》第46.04章第6條獲發牌的金融機構，並在博茨瓦納股票交易所上市。**文萊：**本文件由渣打銀行（文萊分行）（註冊編號RFC/61）及Standard Chartered Securities (B) Sdn Bhd（註冊編號RC20001003）在文萊分發，並歸屬該等單位。渣打銀行根據《1853年皇家特許令》（參考編號ZC18）在英格蘭以有限責任形式註冊成立。Standard Chartered Securities (B) Sdn Bhd是向Registry of Companies註冊的有限責任公司（註冊編號RC20001003），獲文萊央行頒發牌照，成為資本市場服務牌照持有人，牌照號碼為BDCB/R/CMU/S3-CL，並獲准透過伊斯蘭窗口（Islamic window）進行伊斯蘭投資業務。**中國內地：**本文件由渣打銀行（中國）有限公司在中國分發，並歸屬該單位。該公司主要受國家金融監督管理總局、國家外匯管理局和中國人民銀行規管。**香港：**在香港，本文件由渣打集團有限公司的附屬公司渣打銀行（香港）有限公司（「渣打香港」）分發，但對期貨合約交易的建議或促成期貨合約交易決定的任何部分除外。渣打香港的註冊地址是香港中環德輔道中4-4A號渣打銀行大廈32樓，受香港金融管理局規管，向證券及期貨事務監察委員會（「證監會」）註冊，並根據《證券及期貨條例》（第571章）從事第1類（證券交易）、第4類（就證券提供意見）、第6類（就機構融資提供意見）和第9類（提供資產管理）受規管活動（中央編號：AJI614）。本文件的內容未經香港任何監管機構審核，閣下須就本文件所載任何要約謹慎行事。如閣下對本文件的任何內容有疑問，應獲取獨立專業意見。本文件載有的任何產品不可於任何時候、憑藉任何文件在香港提出要約或出售，惟向《證券及期貨條例》及根據該條例制訂的任何規則所界定的「專業投資者」提出要約或出售除外。此外，無論在香港或其他地方，本文件均不得為發行之目的發行或管有，同時不得向任何人士出售任何權益，除非該名人士是在香港以外，或屬於《證券及期貨條例》及根據該條例制訂的任何規則所界定的「專業投資者」，或該條例准許的其他人士。在香港，渣打私人銀行乃渣打香港轄下私人銀行部門，而渣打香港則是渣打集團有限公司（Standard Chartered PLC）的附屬公司。**迦納：**渣打銀行迦納有限公司（Standard Chartered Bank Ghana Limited）概不負責，亦不會承擔閣下因使用這些文件而直接或間接產生的任何損失或損害（包括特殊、附帶或相應的損失或損害）。過往表現並非未來績效的指標，本行並無對未來表現作出任何陳述或保證。閣下應就某項投資是否適合自己向財務顧問徵詢意見，並在考慮有關因素後才承諾作出投資。如果閣下不欲收取更新資訊，請電郵至feedback.ghana@sc.com。請勿回覆此電郵。閣下如有任何疑問或欲查詢服務事宜，請致電0302610750聯絡我們的優先理財中心。閣下切勿把任何機密及／或重要資料電郵至渣打，渣打不會對任何透過電郵傳遞的資料的安全性或準確性作出陳述或保證。對於閣下因決定使用電郵與本行溝通而蒙受的任何損失或損害，渣打概不承擔任何責任。**印度：**渣打以互惠基金分銷商及任何其他第三方的金融產品推薦人的身份在印度分發本文件。渣打不會提供《印度證券交易委員會2013年（投資顧問）規則》或其他規則所界定的任何「投資建議」。渣打提供相關證券業務的服務／產品並非針對任何人士，即法律禁止未通過註冊要求而在該司法管轄區招攬證券業務及／或禁止使用本文件所載任何資料的任何司法管轄區的居民。**印尼：**本文件由渣打銀行（印尼分行）在印尼分發。該公司是獲Otoritas Jasa Keuangan（Financial Service Authority）和印尼銀行發牌及規管的金融機構。**澤西島：**在澤西島，渣打私人銀行是渣打銀行澤西島分行的註冊商業名稱。渣打銀行澤西島分行受澤西島金融服務監察委員會（Jersey Financial Services Commission）規管。渣打銀行的最新經審核賬目可於其澤西島主要營業地點索取：PO Box 80, 15 Castle Street, St Helier, Jersey JE4 8PT。渣打銀行根據《1853年皇家特許令》（參考編號ZC18）在英格蘭以有限責任形式註冊成立，公司的主要辦事處位於英格蘭，地址為1 Basinghall Avenue, London, EC2V 5DD。渣打銀行獲英國審慎監管局（Prudential Regulation Authority）認可，並受金融市場行為監管局（Financial Conduct Authority）和審慎監管局規管。渣打銀行澤西島分行亦是獲南非共和國金融業行為監管局（Financial Sector Conduct Authority of the Republic of South Africa）發牌的認可金融服務提供者，牌照號碼為44946。澤西島並非英國本土一部分，與渣打銀行澤西島分行及英國境外其他渣打集團實體進行的所有業務均不受英國法律下提供的部分或任何投資者保障及補償計劃的保障。**肯尼亞：**本文件由渣打銀行肯尼亞有限公司在肯尼亞分發，並歸屬該單位。投資產品和服務由渣打投資服務有限公司分發。渣打投資服務有限公司是肯尼亞資本市場管理局發牌作為基金管理人的渣打銀行肯尼亞有限公司的全資附屬公司。渣打銀行肯尼亞有限公司由肯尼亞中央銀行（Central Bank of Kenya）規管。**馬來西亞：**本文件由馬來西亞渣打銀行（Standard Chartered Bank Malaysia Berhad或簡稱SCBMB）在馬來西亞分發。馬來西亞的收件人應就本文件所引致或與本文件有關連的任何事宜聯絡SCBMB。本文件未經馬來西亞證券事務監察委員會（Securities Commission Malaysia）審核。馬來西亞證券事務監察委員會對產品的登記、註冊、提交或批准，並不構成或表示對該產品、服務或促銷活動的推薦或認可。投資產品並非存款，也不是SCBMB或任何聯屬公司或附屬公司、馬來西亞存款保險機構（Perbadanan Insurans Deposit Malaysia）、任何政府或保險機構的責任，不受其擔保和保護。投資產品存在投資風險，包括可能損失投資本金。SCBMB明確表示，對於因市場狀況導致投資產品的財務損失而直接或間接產生的任何損失（包括特殊、附帶或相應的損失或損害）不會承擔任何責任。**尼日利亞：**本文件由渣打銀行尼日利亞有限公司（渣打尼日利亞）分發，此乃獲尼日利亞央行妥為發牌及規管的銀行。渣打尼日利亞對閣下因使用這些文件而直接或間接產生的任何損失或損害（包括特殊、附帶或相應的損失或損害）概不負責。閣下應就某項投資是否適合自己向財務顧問徵詢意見，並在考慮有關因素後才承諾作出投資。如果閣下不欲收取更新資訊，請電郵至clientcare.ng@sc.com要求從我們的電郵發送名單中移除。請勿回覆此電郵。閣下如有任何疑問或欲查詢服務事宜，請致電02 012772514聯絡我們的優先理財中心。對於閣下因決定將任何機密及／或重要資料電郵至渣打而蒙受的任何損失或損害，渣打尼日利亞概不承擔任何責任。渣打尼日利亞不會對任何透過電郵傳遞的資料的安全性或準確性作出陳述或保證。**巴基斯坦：**本文件由渣打銀行（巴基斯坦）有限公司在巴基斯坦分發，並歸屬於該單位，此公司的註冊地址為PO Box 5556, I.I Chundrigar Road Karachi，為依據《1962年銀行公司法》向巴基斯坦國家銀行註冊的銀行公司，同時還獲巴基斯坦證券交易委員會發牌為證券顧問。渣打銀行（巴基斯坦）有限公司擔任互惠基金的分銷商及其他第三方金融產品的推薦人。**新加坡：**本文件由渣打銀行（新加坡）有限公司（註冊編號201224747C/ GST Group Registration No. MR-8500053-0, “SCBSL”）在新加坡分發，並歸屬於該單位。新加坡的收件人應就本文件所引致或與本文件有關連的任何事宜聯絡渣打銀行（新加坡）有限公司。渣打銀行（新加坡）有限公司是渣打銀行的間接全資附屬公司，根據1970年《新加坡銀行法》獲發牌在新加坡經營銀行業務。渣打

私人銀行是渣打銀行（新加坡）有限公司的私人銀行部門。有關本文件提及的任何證券或以證券為基礎的衍生工具合約，本文件與本發行人文件應被視為資料備忘錄（定義見2001年《證券及期貨法》第275條）。本文件旨在分發給《證券及期貨法》第4A(1)(a)條所界定的認可投資者，或購買該等證券或以證券為基礎的衍生工具合約的條件是只能以不低於200,000新加坡元（或等值外幣）支付每宗交易。此外，就提及的任何證券或以證券為基礎的衍生工具合約而言，本文件及發行人文件未曾根據《證券及期貨法》於新加坡金融管理局註冊為發售章程。因此，本文件及關於產品的要約或出售、認購或購買邀請的任何其他文件或材料均不得直接或間接傳閱或分發，產品亦不得直接或間接向其他人士要約或出售，或成為認購或購買邀請的對象，惟不包括根據《證券及期貨法》第275(1)條的相關人士，或(ii)根據《證券及期貨法》第275(1A)條並符合《證券及期貨法》第275條指明條件的任何人士，或根據《證券及期貨法》的任何其他適用條文及符合當中指明條件的其他人士。就本文件所述的任何集體投資計劃而言，本文件僅供一般參考，並非要約文件或發售章程（定義見《證券及期貨法》）。本文件不是亦不擬是(i)要約或購買或出售任何資本市場產品的招攬要約；或(ii)任何資本市場產品的要約廣告或擬作出的要約。**存款保險計劃：**非銀行存款人的新加坡元存款由新加坡存款保險公司投保，依據法律每位計劃成員每位存款人的投保金額上限為100,000新加坡元。外幣存款、雙貨幣投資、結構性存款及其他投資產品均不予投保。此廣告未經新加坡金融管理局審核。**台灣：**渣打集團實體或台灣渣打國際商業銀行可能涉及此文件所提及的金融工具或其他相關的金融工具。此文件之作者可能已經與渣打或台灣渣打國際商業銀行的其他員工、代理機構討論過此文件所涉及的資訊，作者及上述渣打或台灣渣打國際商業銀行的員工可能已經針對涉及資訊採行相關動作（包括針對此文件所提及的資訊與渣打或台灣渣打國際商業銀行之客戶作溝通）。此文件所載的意見可能會改變，或者與渣打或台灣渣打國際商業銀行的員工的意見不同。渣打或台灣渣打國際商業銀行不會就上述意見的任何改變或不同發出任何通知。此文件可能涵蓋渣打或台灣渣打國際商業銀行欲尋求多次業務往來的公司，以及金融工具發行商。因此，投資者應了解此文件資訊可能會因渣打或台灣渣打國際商業銀行的利益衝突而反映特定目的。渣打或台灣渣打國際商業銀行與其員工（包括已經與作者商討過的有關員工）或客戶可能對此文件所提及的產品或相關金融工具、或相關衍生工具金融商品有利益關係，亦可能透過不同的價格、不同的市場條件獲得部分投資部位，亦有可能與其利益不同或是相反。潛在影響包括交易、投資、以代理機構行事等造市者相關活動，或就此文件提述的任何產品從事金融或顧問服務。**阿聯酋：**杜拜國際金融中心-渣打銀行根據《1853年皇家特許令》（參考編號ZC18）在英格蘭以有限責任形式註冊成立，公司的主要辦事處位於英格蘭，地址為1 Basinghall Avenue, London, EC2V 5DD。渣打銀行獲英國審慎監管局（Prudential Regulation Authority）認可，並受金融市場行為監管局（Financial Conduct Authority）和審慎監管局規管。渣打銀行杜拜國際金融中心分行為渣打銀行的分支機構，辦事處位於杜拜國際金融中心（地址為Building 1, Gate Precinct, P.O. Box 999, Dubai, UAE），受杜拜金融服務管理局（Dubai Financial Services Authority）規管。本文件僅供杜拜金融服務管理局規則手冊（DFSA Rulebook）所界定的專業客戶使用，並不以該手冊所界定的零售客戶為對象。在杜拜國際金融中心，我們獲授權僅可向符合專業客戶及市場對手方資格的客戶而非零售客戶提供金融服務。閣下身為專業客戶，不會獲得零售客戶享有的較高程度的保障及補償權利。如果閣下行使歸類為零售客戶的權利，我們將未能向閣下提供金融服務與產品，原因是我們沒有持有從事這些活動所需的牌照。就伊斯蘭交易而言，我們在本行的Shariah Supervisory Committee的監督下行事。本行的Shariah Supervisory Committee的相關資料現已載於渣打銀行網站的伊斯蘭理財部分。就阿聯酋居民而言，依據阿聯酋證券與商品局2008年第48/r號關乎金融諮詢與金融分析決議所述的涵義範圍，渣打銀行阿聯酋分行沒有在阿聯酋或向阿聯酋提供金融分析或諮詢服務。**烏干達：**我們的投資產品與服務由獲資本市場管理局發牌為投資顧問的渣打銀行烏干達有限公司分發。**英國：**在英國，渣打銀行獲審慎監管局認可，並受金融市場行為監管局和審慎監管局規管。此文件已獲得渣打銀行批准，僅適用於根據英國《2000年金融服務及市場法令》（經2010年和2012年修訂）第21 (2) (b)條的規定。渣打銀行（以渣打私人銀行之名營業）也根據南非的《2002年金融顧問及中介機構服務法》獲認可為金融服務提供者（牌照號碼45747）。這些材料並未按照旨在促進投資研究獨立性的英國法律要求擬備，且在發布投資研究前不受任何禁止交易的約束。**越南：**本文件由渣打銀行（越南）有限公司在越南分發，並歸屬於該單位。此公司主要受越南國家銀行規管。越南的收件人如對本文件的內容有任何疑問，應聯絡渣打銀行（越南）有限公司。**贊比亞：**本文件由渣打銀行贊比亞有限公司分發，該公司在贊比亞註冊成立，並根據贊比亞法律《銀行與金融服務法》第387章向贊比亞銀行註冊為商業銀行及獲頒發牌照。